



Distr.
GENERAL

A/31/371
7 December 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
Пункт 34 повестки дня

О СОКРАЩЕНИИ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ

Доклад Первого комитета

Докладчик: Г-н Кедар Бхакта ШРЕСТА (Непал)

1. Пункт под заглавием "О сокращении военных бюджетов: доклад Генерального секретаря" был включен в предварительную повестку дня тридцать первой сессии на основании резолюции 3463 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года.
2. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1976 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его в Первый комитет.
3. На своем 2-м заседании 5 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, связанным с разоружением, а именно по пунктам 34-50 и II.6. Общие прения по этим пунктам были проведены на 20-39-м заседаниях в период с 1 по 19 ноября.
4. В связи с пунктом 34 повестки дня на рассмотрении Первого комитета находился доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/31/222).
5. 23 ноября Мексика и Швеция представили проект резолюции (A/C.1/31/L.21), к которому впоследствии присоединился автором также Эквадор. Этот проект резолюции был внесен Мексикой на 43-м заседании, состоявшемся 26 ноября. 1 декабря было представлено заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции (A/C.1/31/L.37).
6. На 47-м заседании 1 декабря Мексика от имени авторов внесла устные изменения в пункт 3 постановляющей части, заменив слова "31 мая 1977 года" на "30 апреля 1977 года".

7. На том же заседании Первый комитет принял этот проект резолюции с внесенными в него устными поправками 104 голосами против 2, при 12 воздержавшихся (см. пункт 8 ниже).

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

О сокращении военных бюджетов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на то, что в своей резолюции 3463 (XXX) от 11 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря подготовить с помощью группы квалифицированных экспертов доклад с анализом и конкретным рассмотрением вопросов, касающихся международной системы определения размеров военных расходов, их сравнения и отчетности,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее в соответствии с вышеуказанной резолюцией 1/,

вновь подтверждая свою убежденность в настоятельной необходимости того, чтобы государства-постоянные члены Совета Безопасности, а также любые другие государства с сопоставимыми военными расходами проводили сокращения своих военных бюджетов,

вновь подтверждая также свою убежденность в том, что часть высвобожденных таким образом средств должна быть использована для социального и экономического развития, особенно развивающихся стран,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю и группе квалифицированных экспертов, которая оказала помощь в подготовке доклада;

2. просит Генерального секретаря принять необходимые меры по обеспечению выпуска этого доклада в виде издания Организации Объединенных Наций и его широкого распространения;

3. предлагает всем государствам сообщить Генеральному секретарю до 30 апреля 1977 года свои замечания относительно вопросов, изложенных в докладе, и в частности:

а) свои мнения и предложения относительно предлагаемой стандартизированной модели отчетности, содержащейся в докладе;

б) любую информацию, которую они, возможно, пожелают передать, о своей практике учета военных расходов, включая описание используемых в настоящее время методов;

с) предложения и рекомендации относительно возможных практических подходов к дальнейшей разработке и применению стандартизированной системы отчетности;

4. просит Генерального секретаря с помощью межправительственной группы экспертов по бюджетным вопросам, назначенных им, подготовить доклад, содержащий анализ замечаний, представленных государствами в соответствии с пунктом 3 выше, в свете предложений, которые содержатся в докладе 1/, а также любые другие выводы и рекомендации;

5. просит Генерального секретаря распространить этот доклад не позднее 31 августа 1977 года;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать второй сессии пункт, озаглавленный "О сокращении военных бюджетов".
